

# COORDINACIÓN DE DIFUSIÓN CULTURAL

Mtro. Sealtiel Alatraste y Lozano – Coordinador – enero de 2008

## INTRODUCCIÓN

Durante 2009 la Coordinación de Difusión Cultural (CDC), fiel a la encomienda de hacer del arte y la cultura un valor esencial en la comunidad universitaria y en el conjunto de la sociedad, se ocupó de promover la creación en los diferentes terrenos del arte y difundir, a la comunidad universitaria y al público en general, las mejores expresiones artísticas y culturales de teatro, danza, literatura, música, cine, artes visuales, radio, televisión y medios digitales.

Este año, la Coordinación organizó la primera edición de *Toma todo. Oferta cultural UNAM*, catálogo de la producción y programación artística y cultural que ofrecen las dependencias que conforman el Subsistema de Difusión Cultural. Sobresalió, la Fiesta del libro y la rosa, primer encuentro editorial con motivo del Día Mundial del Libro y del Derecho de Autor; y el segundo Encuentro de Tecnología Digital para la Cultura y la Educación, dirigido a responsables de medios de difusión cultural y comunicación, webmasters y extensión académica de las dependencias de la UNAM.

De igual forma, la Coordinación mantuvo intercambios culturales con dependencias universitarias e instituciones nacionales y extranjeras; y también estableció nuevas alianzas para la generación a mediano y largo plazo de actividades de difusión y extensión de la cultura.

## CUERPOS COLEGIADOS

El Consejo de Difusión Cultural llevó a cabo tres sesiones ordinarias los días 2 de marzo, 3 de junio y 24 de septiembre, cumpliendo así con la presentación de los informes de trabajo de las dependencias del Subsistema y con la presentación de sus programas de actividades; también acordó la designación del jurado y la postulación de candidatos, tanto para el Premio Universidad Nacional 2009 como para el Reconocimiento Distinción Universidad Nacional Jóvenes Académicos 2009, en las áreas de Investigación en artes, Docencia en artes, y en el campo de Creación artística y extensión de la cultura.

La Comisión de Adquisición y Mantenimiento del Patrimonio Artístico de la UNAM (CAMPA), presidida por el Coordinador de Difusión Cultural, se reunió en dos ocasiones, 27 de febrero y 4 de septiembre, y atendió 26 solicitudes de dictamen remitidas por diversas entidades universitarias. A partir de esto, se aceptaron en donación las siguientes obras: *Jaula. Homage a John Cage* de Arnaldo Cohen al Museo Universitario Arte Contemporáneo, ¡Qué música! de Olga de la Paz Palacios y Limón al Centro de Investigación y Estudios de Posgrado de la Facultad de Arquitectura, *Quetzalcoatlus* de Martha Palau al Museo Universitario del Chopo, *Alas de la libertad* de Leonardo Nierman a la Facultad de Estudios Superiores de Acatlán, tres pinturas del arquitecto Ramón Rosales a la Facultad de Arquitectura, siete fotografías

del artista Spencer Tunick al Centro Cultural Universitario Tlatelolco, y un retrato del doctor Guillermo Soberón realizado por la artista Lucinda Urrusti a la Facultad de Medicina. Se aceptó la propuesta para ubicar la escultura *La Estaca* del arquitecto Diego Matthai frente al Museo Universitario Arte Contemporáneo. Se aprobó la regularización de las siguientes obras: busto de Gabino Barreda del Plantel 1 de la Escuela Nacional Preparatoria, escultura y dos réplicas de Florence Nightingale de la Escuela Nacional de Enfermería y Obstetricia y de *De la serie C.U.* de Heidrun Holzfeind del Museo Universitario Arte Contemporáneo. Se aprobaron las siguientes adquisiciones: retrato de la doctora María Antonieta Martín por parte de la Facultad de Contaduría y Administración; archivo fotográfico Ricardo Salazar, actualmente en las oficinas de la Coordinación de Difusión Cultural, y que pasará al Instituto de Investigaciones sobre la Universidad y la Educación (IISUE); busto en bronce *Charles Darwin Evolución*, obra del escultor Francisco Peralta, para la Facultad de Ciencias.

La Coordinación mantuvo relación estrecha con las direcciones del Subsistema de Difusión Cultural, con el fin de apoyarlas en la realización de las sesiones de sus consejos asesores, así como para dar seguimiento a los acuerdos derivados de ellas.

Asimismo, la Coordinación coordinó y apoyó la presentación de los informes de los directores del subsistema a la Comisión de Difusión Cultural del Consejo Universitario.

## DIFUSIÓN CULTURAL

Con motivo de la entrega del Premio Príncipe de Asturias en Comunicación y Humanidades 2009, la Coordinación de Difusión Cultural organizó la exposición *La UNAM hoy* en la ciudad de Oviedo, España, cuya inauguración fue programada para febrero de 2010. Asimismo, la Coordinación organizó un coctel para la comunidad intelectual y artística en el círculo de Bellas Artes de Madrid, y trabajó en la donación a la ciudad de Oviedo de una réplica de 3 metros de la escultura *La espiga* de Rufino Tamayo, emblema de la cultura universitaria. También, colaboró en la edición del libro *Visión de España* y un folleto de presentación para distribuir en España en el marco de la entrega de dicho premio.

El 23 de abril la Coordinación de Difusión Cultural (CDC) organizó por primera vez la Fiesta del libro y la rosa en el Centro Cultural Universitario, con una afluencia de más de 8 mil visitantes. Participaron 32 casas editoriales con una amplia oferta de publicaciones, principalmente literarias.

Durante todo el día se ofrecieron más de 100 actividades culturales coorganizadas con las direcciones generales de Publicaciones y Fomento Editorial, de Artes Visuales, de Actividades Cinematográficas, de Radio UNAM, de TV UNAM; las direcciones de Literatura, Danza, Teatro, y el Centro Universitario de Teatro.

El amplio conjunto de actividades incluyó un sitio web para promover la Fiesta, un coloquio sobre la cultura del libro bajo la responsabilidad de la Dirección General de Publicaciones y Fomento Editorial, venta de libros en la explanada del MUAC y la librería Julio Torri del CCU, firmas de libros por sus autores y entrevistas que fueron transmitidas por Radio UNAM a lo largo de su programación especial. También, la Coordinación llevó a cabo una liberación masiva de mil 536 libros a través del proyecto *Bookcrossing* o Libros libres, la Dirección de Teatro invitó a ocho actores para realizar lecturas de cuentos contemporáneos y

estudiantes de la carrera de letras hispánicas de la UNAM participaron en la lectura continua de la novela *El lector* de Bernard Schlinke, en el Espacio Experimental de Construcción de Sentido del MUAC. En el vestíbulo del Teatro Juan Ruiz de Alarcón, la Dirección de Literatura instaló el audiorama *Voz viva*, y por otro lado en el vestíbulo de la Sala Miguel Covarrubias, se ubicaron Descarga Cultura.UNAM y el Periódico de Poesía. La Dirección General de TV UNAM realizó una selección de programas especiales con lecturas en voz de sus autores, que fueron proyectados en una pantalla frente a los cines del CCU. Los narradores orales *Regaladores de palabras* realizaron cuatro funciones, y apoyaron también con dos pregoneiros que durante el día anunciaron las actividades en el CCU y en algunas rutas del Pumabús.

De igual forma, se llevaron a cabo funciones del Carro de comedias y de las obras en cartelera de la Dirección de Teatro: *Otelo* y *Desdémona*. *La historia de un pañuelo*. Los alumnos de segundo y tercer año del Centro Universitario de Teatro (CUT) participaron en la representación de monólogos de Shakespeare y de escenas de diversas obras de Miguel de Cervantes; mientras que la generación 2005-2009 estrenó la obra *Electronic City*, en el teatro Caja Negra del CUT.

En la Sala Miguel Covarrubias se presentó el espectáculo *Canastera* a cargo de la Dirección de Danza, y la Dirección General de Actividades Cinematográficas exhibió en la Sala José Revueltas la película *El nombre de la rosa*. La entrada al Museo Universitario Arte Contemporáneo (MUAC) fue gratuita durante todo el día, y al cierre tuvo un total de 6 026 visitantes. Además, el programa radiofónico *El Weso* transmitió y difundió este evento desde la explanada del MUAC.

Al final del día se tuvo un cierre festivo con músicos en vivo, organizado por los *Regaladores de palabras*, y al que se sumaron los alumnos del CUT regalando las últimas rosas a los asistentes.

En colaboración con la Dirección General de Atención a la Comunidad Universitaria (DGACU) y la Dirección General de Incorporación y Revalidación de Estudios (DGIRE) se organizó el Mercado de Oferta de las Actividades Artísticas y Culturales del Subsistema de Difusión Cultural *Toma todo*, con la participación de 275 programadores y promotores culturales de 157 instituciones, 197 personas del Distrito Federal y 78 de los estados. Los asistentes a este evento recibieron un catálogo que incluyó más de 70 actividades ofrecidas por el Subsistema de Difusión Cultural y los directores otorgaron entrevistas directas con los asistentes. Al cierre del evento se invitó al estreno de la puesta en escena de *Sueño de una noche de verano*, de Shakespeare, producida conjuntamente por las direcciones de Música, Teatro y Danza.

Con el propósito de dar a conocer las nuevas alternativas para la difusión y promoción de las actividades culturales, así como de explorar las posibilidades de las tecnologías de la información y la comunicación (TIC) en el ámbito de la docencia, se llevó a cabo el Segundo Encuentro de Tecnología Digital para la Educación y la Difusión Cultural, en las salas Carlos Chávez y Miguel Covarrubias del Centro Cultural Universitario.

El programa del encuentro incluyó seis conferencias de diversos aspectos relativos al uso de las nuevas tecnologías de comunicación, a cargo de destacados profesionales del área. También se realizaron dos foros de discusión: "Nuevas estrategias para la difusión de la

cultura: mercadotecnia digital”, con la participación de los responsables de difusión cultural, comunicación y webmasters de las entidades universitarias, y “El uso de las tecnologías como soporte didáctico en la educación” dirigido al profesorado de bachillerato.

La Coordinación de Difusión Cultural trabajó de manera conjunta con el Fondo Nacional para la Cultura y las Artes (FONCA) en la realización y difusión del 4º. Encuentro de las Artes Escénicas que se celebró en foros del Centro Nacional de las Artes y del Centro Cultural Universitario de la UNAM. En el encuentro 51 grupos de distintas disciplinas artísticas presentaron sus propuestas a promotores culturales de varios países con el objetivo de propiciar el intercambio de ideas, fomentar estrategias para realizar giras, circuitos y proyectos comunes.

La Coordinación colaboró con el Festival de Cine Documental de la Ciudad de México, DOCS DF y realizó por primera vez una función de autocinema en el estacionamiento 4 del Centro Cultural Universitario, con un total de 200 automóviles.

Hacia el mes de noviembre, en el Espacio Escultórico se organizó el concierto ofrenda en homenaje a Jorge Reyes, con la participación destacada de *Hiperboreal Nortec Collective*, los danzantes *Nok Niuk* y Ariane Pellicer.

Por otra parte, en el Lunario del Auditorio Nacional se hizo un homenaje al escritor mexicano José Emilio Pacheco, en el marco de su septuagésimo aniversario, coorganizado por la Coordinación de Difusión Cultural y el Auditorio Nacional. Asimismo, se realizó el Encuentro de Eduardo Galeano con sus lectores, en la Sala Nezahualcóyotl, ocupada por completo por los asistentes.

La Coordinación de Difusión Cultural colaboró con la Secretaría de Cultura del Distrito Federal y el Auditorio Nacional en la organización de la quinta edición del premio de adquisición *Luna, una expresión artística*, a través de la cual se reafirmó el compromiso de apoyar a los jóvenes artistas plásticos mexicanos de entre 25 y 35 años; además de contribuir a incrementar el patrimonio cultural de nuestro país. De manera que la Coordinación recibió la obra *Acción 9 (apropiación del paisaje)*, de los artistas Anabel Quirarte y Jorge Ornelas, ganadora del primer premio.

Durante el 2009, en los recintos administrados por la Coordinación en el Centro Cultural Universitario (CCU) se realizaron 2 378 funciones con una asistencia de 355 179 espectadores; que implicaron más 8 600 jornadas previas de montajes y ensayos en estos espacios. Paralelamente, se realizaron 84 eventos de arrendamiento y apoyo a instituciones internas y externas de la UNAM.

La Exposición Fotográfica Aérea de la Construcción de Ciudad Universitaria continuó en el vestíbulo de la Sala Nezahualcóyotl, así como la muestra fotográfica del Taller Coreográfico en la Sala Miguel Covarrubias.

El módulo de información del Centro Cultural Universitario atendió más de 54 mil solicitudes entre estudiantes, académicos, ex alumnos, turistas y público en general.

Asimismo, el CCU recibió un total de 18 733 visitantes a través del Programa de Visitas Guiadas, que atendió a jóvenes de primer ingreso y alumnos de facultades, escuelas, e institutos de investigación de la UNAM, alumnos del sistema incorporado y a personalidades nacionales y extranjeras.

Este año se inició exitosamente el Programa de Bienvenida al Centro Cultural Universitario, y se atendió a 13 mil estudiantes de primer ingreso al Colegio de Ciencias y Humanidades, con la colaboración de alumnos que atendieron la convocatoria para realizar su servicio social como guía-anfitrión y servicio de voluntariado. Este programa ofreció también cuatro conciertos del grupo musical *Stravaganza* en la Sala Nezahualcóyotl y cuatro funciones de danza contemporánea del grupo Apoc-poc en la explanada del MUAC.

En junio de este año, la Sala Nezahualcóyotl y la Sala Miguel Covarrubias fueron incorporadas a la Asociación Internacional de Recintos de Espectáculos Artísticos y Culturales.

Por su parte, el Museo de la Autonomía Universitaria orientó sus esfuerzos a las visitas guiadas enfocadas a resaltar la importancia de la obtención de la autonomía para la propia Universidad y para nuestro país; por lo que elaboró y entregó a sus visitantes una cronología de la historia tanto del Palacio de la Autonomía, como de la Autonomía Universitaria.

Asimismo, este museo participó en la Sexta Noche de Primavera en el Centro Histórico, y en el proyecto denominado Noche de Museos, convocado por la Secretaría de Cultura del Distrito Federal. En estos proyectos se extendió el horario de atención para recibir visitantes nocturnos.

En total el acervo permanente en el Museo de la Autonomía Universitaria y la Sala de Vestigios del Palacio de la Autonomía fue apreciado por 166 408 personas.

En 2009, el Antiguo Colegio de San Ildefonso inauguró un total de seis muestras: *David LaChapelle. Delirios de Razón; Nuevos Tesoros Espirituales; El arte de las misiones del norte de la Nueva España 1600-1821; Antony Gormley; Fotografía subjetiva. La contribución alemana 1948-1963* y *Betsabeé Romero. Lágrimas negras*.

El público que visitó estas exposiciones alcanzó un total de 309 486, incluyendo la asistencia al acervo permanente; además se recibió a más de 39 mil personas en las actividades pedagógicas.

El Museo del Antiguo Colegio de San Ildefonso continuó ofreciendo programas en los que se relacionan los contenidos de las exposiciones con los planes de estudio de nivel básico, bachillerato y licenciatura. Cabe señalar que del total de público atendido en el museo el 35% fue del sector educativo. En este sentido, y en cumplimiento con los lineamientos rectores del Plan de Desarrollo Institucional UNAM 2008-2011, el Museo se planteó la meta de identificar el servicio que se ofrece en visitas guiadas a la comunidad universitaria, y el resultado alcanzado fue de 617 visitas, en las cuales se atendió a 2 881 universitarios.

Para el desarrollo de sus programas educativos y en las curadurías, el Museo trabajó en colaboración con institutos de investigación de la UNAM y, así llevó a cabo actividades paralelas, tareas de extensión y divulgación, no sólo de carácter artístico sino de todas las disciplinas relacionadas. Asimismo, para los docentes de educación media y superior se realizaron programas de actualización que les brindan herramientas importantes para el aprendizaje a través del arte.

También, en el marco de los lineamientos rectores, el Museo instrumentó el proyecto de visitas virtuales a San Ildefonso, para contribuir al conocimiento y disfrute del patrimonio

artístico e histórico de la UNAM. Para el logro de este propósito, durante este año se realizó la investigación, guión, desarrollo y diseño de la visita virtual a la obra mural, como prueba piloto. A partir del 28 de noviembre, se subió a la página web del museo, y del 30 de noviembre al 31 de diciembre, estos recorridos virtuales recibieron 20 497 visitantes, es decir, un promedio de 640 cibernautas al día.

## COOPERACIÓN E INTERCAMBIO CULTURAL

La CDC mantuvo intercambios culturales con dependencias universitarias, instituciones nacionales y extranjeras, a través de apoyos con recursos financieros y de gestión para la participación de las entidades del Subsistema de Difusión Cultural en actividades de difusión y extensión de la cultura.

En este año se apoyaron 63 actividades de las 111 solicitudes presentadas por instituciones de educación superior y otros organismos nacionales, así como por las dependencias del Subsistema de Difusión Cultural. De tal forma, se tuvo colaboración con 17 instituciones y organismos de 14 estados de la República Mexicana: Universidad Autónoma del Carmen en Campeche, Instituto Campechano, CONECULTA Chiapas, Universidad de Colima, Universidad Autónoma de la Ciudad de México, Universidad Juárez del Estado de Durango, Tecnológico de Estudios Superiores de Ecatepec, Universidad Estatal del Valle de Ecatepec, Instituto Guerrerense de la Cultura, Universidad Autónoma Benito Juárez de Oaxaca, Universidad de Occidente en Sinaloa, Instituto Tecnológico de Sonora, Universidad Juárez Autónoma de Tabasco, Universidad del Golfo de México en Veracruz, Universidad Autónoma de Yucatán y Gobierno Municipal y Colegio de Bachilleres de Cuauhtémoc en Zacatecas.

En el marco de este programa de cooperación e intercambio cultural se ofrecieron 49 funciones de teatro, danza y música; y cuatro ciclos cinematográficos en foros universitarios y culturales de la ciudad de México y de once estados del país. El público estimado en estas funciones fue de más de 17 500 personas.

Asimismo, se respaldó la capacitación del personal académico, artístico y técnico de instituciones educativas de diversos estados de la República por medio de intercambios interinstitucionales. De este modo, y con la colaboración de las direcciones generales de Radio UNAM, Publicaciones y Fomento Editorial, TV UNAM, la Dirección de Danza y el Centro Universitario de Teatro, se llevaron a cabo 13 cursos y talleres de actualización, y una asesoría en las sedes de seis instituciones solicitantes.

Dentro de los apoyos otorgados a las dependencias del Subsistema, se respaldó la participación de cuatro artistas plásticos nacionales en exposiciones organizadas por la Casa del Lago "Maestro Juan José Arreola" y el Museo Universitario del Chopo, estas últimas en estaciones del metro capitalino en el marco del proyecto *El Chopo viaja en Metro*. De igual forma, se apoyó la participación de escritores y editores invitados por la Dirección de Literatura a la Feria Internacional del Libro de Guadalajara 2009 y la realización de un curso de capacitación y asesoría para la Filmoteca UNAM.

En cuanto a las actividades internacionales se atendieron en el año 162 solicitudes presentadas por centros, direcciones y museos del Subsistema de Difusión Cultural, de las cuales,

después de ser analizadas y en función del presupuesto con que se contó, se otorgaron 37 apoyos. Esto dio como resultado 18 viajes al exterior del personal artístico y académico del subsistema de Difusión Cultural, y 19 estancias en la UNAM de personal de países u organismos extranjeros; la realización de 17 proyectos, tres de los cuales correspondieron a docencia y 14 relacionados con cursos de actualización, extensión y difusión cultural, que dieron lugar a 33 actividades. El intercambio se realizó con siete países: Bélgica, Cuba, China, España, Estados Unidos, Francia e Italia.

Destacó en este rubro la estancia del cineasta italiano Giuseppe Ferrara, invitado por la Dirección General de Actividades Cinematográficas, quien impartió el seminario Crimen y política, la investigación social llevada al cine, en el que participaron 135 alumnos, principalmente de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales. Asimismo, la estancia de la profesora Cécile Zervudacki, de la Universidad de París, invitada por la Dirección de Teatro quien impartió un taller preparatorio dirigido a los alumnos del 4º grado del Centro Universitario de Teatro, para la puesta en escena de la obra *Aglavena y Seliseta* de Maurice Maeterlinck. Paralelamente, en el marco del Programa de Profesores Visitantes, tres dramaturgos del Lark Play Development Center de Nueva York, impartieron el Taller de traducción, dirección y lectura en atril de las obras *Pilgrim* y *Cinco genocidios*, a dichos alumnos. También se apoyó la participación de dos profesores del CUT y uno de la Facultad de Filosofía y Letras en el curso Método de entrenamiento vocal Linklater y en la Lectura epistolar de personajes de la historia y la cultura de México, actividades que se desarrollaron en el marco del congreso Voice & Speech Teachers Association, que se celebró en Nueva York. Del mismo modo, se respaldó la participación del Museo Universitario del Chopo y la Dirección General de Radio UNAM en el Festival Internacional de Performance y Arte, que se celebró en China y que tuvo a México como país invitado.

A lo largo del año, las dependencias del Subsistema de Difusión Cultural presentaron propuestas de colaboración en las reuniones de Comisión Mixta coordinadas por la Secretaría de Relaciones Exteriores. En ese contexto, se promovieron actividades de colaboración internacional y convocatorias de becas o concursos que emiten organismos internacionales. Estas reuniones se realizaron con las Comisiones Mixtas de Cooperación Educativa y Cultural de España, Hungría, Luxemburgo, Mongolia, Quebec y Sudáfrica.

Algunas de las actividades promovidas fueron las convocatorias de becas de la Fundación Carolina, Fulbrigh-García Robles, el Concurso para la 13º Exposición de Fotografía Artística Internacional de China y el Programa de residencias 2010 del Centro Internacional de Traducción Literaria de Banff, Canadá.

Se atendieron visitas de encargados de cultura de campi foráneos y centros culturales de los estados, así como de embajadores y personalidades de la cultura de otros países interesados en las actividades de la Coordinación, entre los que destacan la Universidad Nacional Autónoma de Honduras, con la presencia de la doctora Rutilia Calderón, Vicerrectora Académica, la arquitecta Rosamalia Ordóñez, Decana de la Facultad de Humanidades y Arte y la maestra Aleyda Romero, integrante del Grupo Conductor del Programa Lo Esencial, a quienes se organizó un programa para conocer detalladamente las funciones y operación de la Coordinación de Difusión Cultural.

En colaboración con el CISAN y la Embajada de Canadá en México se apoyó la coordinación y logística del foro La importancia del arte y la diversidad en la sociedad contempo-

ránea, organizado por el Sr. Jean-Daniel Lafond, esposo de la Gobernadora General de Canadá, durante su visita de Estado a México el 11 de diciembre de 2009.

La Coordinación de Difusión Cultural participó en la XXIX Reunión Nacional de Extensión de la Cultura y los Servicios de la ANUIES, titulada La difusión artística de las IES: Eje primordial en la formación integral del estudiante, que se realizó en la Universidad Autónoma de Yucatán, en donde se debatió sobre la situación de la difusión artística como parte esencial de la función de extensión, vinculación y difusión de la cultura, a partir de su contribución para la formación integral de los estudiantes y de las experiencias particulares de las áreas de la difusión artística con valor curricular.

Como consecuencia de la reunión de ANUIES se firmó un convenio específico de colaboración entre la UNAM-Difusión Cultural y la Universidad Autónoma de Chihuahua (UACH) para establecer un convenio marco que permita establecer un programa amplio de actividades culturales que propicie el intercambio de productos culturales y de especialistas y profesionales en el área artística y cultural.

También, se participó en el Comité Técnico del Festival de México en el Centro Histórico para la organización y presentación de los conciertos del ensamble francés *Le Court Circuit* en el Espacio Escultórico y en la Sala Nezahualcóyotl; el grupo internacional *Mala Púnica* en la Sala Nezahualcóyotl y, en el Centro Cultural Universitario Tlatelolco la realización de parte de los ciclos cinematográficos de Cinema Global, la obra de danza *Solar*, el coloquio *Mundos paralelos. Perspectivas y perspectivas de la ciencia ficción* y algunas conferencias del festival.

Igualmente, se intervino en los consejos consultivos de la Comisión para los festejos del Bicentenario; en la participación de México en la World Exposition Shanghai, China 2010; en la Bienal de Venecia 2009; en el consejo del Museo del Estanquillo; en el Consejo Consultivo Interinstitucional de la SEP; en la Comisión de Arte y el Consejo Técnico de la Secretaría de Cultura del Distrito Federal, y en el Grupo de Cultura de la Subcomisión Cultural que sesionó en el marco de la IX Reunión Binacional México-España.

Al mismo tiempo, para lograr un mayor acercamiento de la sociedad en general al trabajo cultural que desarrolla el Subsistema, la Coordinación de Difusión Cultural fortaleció los lazos de colaboración con instituciones culturales del país y extranjeras a través de la suscripción de convenios, asesorías y donaciones. Reflejo de ello fue el IV Encuentro de Artes Escénicas y el Programa de Apoyo a la Traducción de Obras Mexicanas a Lenguas Extranjeras (PROTRAD) realizados con el Fondo Nacional para la Cultura y las Artes (FONCA). Con la productora Salamandra Producciones, la firma de un convenio permitió apoyar la producción del documental titulado *Crisis*, dirigido por Paul Leduc.

Asimismo, se firmó un contrato de colaboración con el Festival Internacional de Cine Documental de la Ciudad de México, A. C. (DOCS DF) para la realización de las actividades del 4º Festival Internacional de Cine Documental de la Ciudad de México 2009.

Tras la prórroga del convenio para el Concurso Internacional de Narrativa entre la UNAM, el Colegio de Sinaloa y Siglo XXI Editores, en 2009 se entregó la sexta emisión de este reconocimiento a Esther Cross de Argentina con la novela *La señorita Porcel*.

Se llevó a cabo una reunión de trabajo entre la CDC y la Sociedad General de Autores y Editores (SGAE) en la que se establecieron los primeros acuerdos para formular un plan de trabajo y el protocolo de renovación del convenio de cooperación académica, científica y



cultural entre la UNAM y la Universidad Complutense de Madrid para gestionar la realización de una maestría en Gestión Cultural en la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM.

Por otra parte, se generaron puentes de comunicación con entidades gubernamentales como la Secretaría de Cultura del D.F., la Secretaría de Turismo, el Fideicomiso del Distrito Federal, la Autoridad del Centro Histórico y el Festival de México en el Centro Histórico, con quienes se mantuvo una estrecha relación para la difusión de las actividades culturales del Palacio de la Autonomía Universitaria.

## MEDIOS DE COMUNICACIÓN

Para fortalecer la difusión de las actividades culturales que organiza el subsistema de Difusión Cultural de la UNAM entre la comunidad universitaria y el público en general, la Coordinación, a través de su Secretaría de Comunicación, diversificó durante 2009 las estrategias de difusión con las siguientes acciones: publicación en *Gaceta UNAM* de 339 notas y 902 fotografías alusivas a las distintas actividades de Difusión Cultural; emisión de 680 boletines informativos de las actividades programadas; realización de 327 coberturas de las actividades organizadas; 76 conferencias de prensa, y 403 carteleras. Además, los medios impresos publicaron durante el año, 1 532 notas periodísticas y 2 129 fotografías sobre la oferta del subsistema de Difusión Cultural.

También, se establecieron acuerdos para promover las actividades del Subsistema de Difusión Cultural mediante spots publicitarios, entrevistas y enlaces telefónicos en las siguientes estaciones de radio: Radio UNAM; Radio Educación; Instituto Mexicano de la Radio (IMER) (Antena Radio); Radio Ibero 90.9 (DFM con Agustín Peña); W Radio (*El Weso*); Radio Fórmula (Detrás de la Noticia con Ricardo Rocha); Radio Centro (De 1 a 3 con Jacobo Zabłudovsky), y MVS Radio (Noticias con Carmen Aristegui).

De igual forma se mantuvo una presencia constante en: TV UNAM el canal cultural de los universitarios; los canales públicos de televisión cultural, Canal 22 (Noticias 22) y Once TV (Once Noticias); así como con espacios televisivos comerciales como Televisa (colaboración de Nicolás Alvarado en el noticiero de Carlos Loret de Mola) y TV Azteca (Proyecto 40).

Otros acuerdos fueron con el Auditorio Nacional y con Universia. El primero permitió a la Coordinación difundir las actividades de Difusión Cultural UNAM en diversas plataformas del Auditorio Nacional, mientras que el segundo posibilitó la difusión de nuestras actividades en el portal de dicha institución.

En 2009 el portal de podcast Descarga Cultura.UNAM, cumplió un año en línea y se consolidó como un espacio virtual que responde a las necesidades de la demandante comunidad universitaria, atenta a las nuevas tecnologías; asimismo, se convirtió en una opción de extensión universitaria para que el público en general tenga acceso gratuito a estos productos culturales.

Este año incrementó su acervo a razón de siete títulos de podcast mensuales y, al 31 de diciembre, contaba con 150 títulos en línea en sus diferentes categorías; de manera que se sumaron 79 títulos y ocho series: *Voces de punto de partida*, *Letras de Iberoamérica en voz de sus autores*, *¿Cómo ves?... ciencia para llevar*, *Cultura prehispánica*, *Letras*, *Química*, *Clásicos de la literatura francesa* y *Especiales*, sección que se inauguró con el discurso del rector al recibir el Premio Príncipe de Asturias.

Entre las series más escuchadas destacaron aquellas que reúnen títulos en la propia voz de sus autores, ya sean escritores reconocidos o jóvenes talentos que han publicado en la revista *Punto de partida*. Durante este año se grabó, específicamente para Descarga Cultura.UNAM, a 36 escritores; se recibieron 241 816 visitas (1 776 575 páginas vistas), de 137 757 usuarios únicos absolutos, provenientes de 92 países con un tiempo promedio en el sitio por usuario de poco más de nueve minutos. (Fuente: Google Analytics).

Durante la contingencia ambiental que vivió nuestro país entre el 30 de abril y el 5 de mayo, Descarga Cultura.UNAM incrementó significativamente su número de visitantes al constituirse como una de las opciones de entretenimiento virtual viable en ese momento crítico. Esta lamentable circunstancia sirvió para que se colocaran ligas electrónicas en nuevos portales lo que permitió el acercamiento a diferentes sectores de público.

Paralelamente, se trabajó para incrementar la difusión de este sitio entre la comunidad académica y el público en general, con especial atención en la comunidad estudiantil del bachillerato universitario. Para ello, se llevaron a cabo presentaciones ante alumnos y profesores de la Preparatoria 9, ante profesores de los talleres de lectura y redacción y de biología de los diferentes planteles del Colegio de Ciencias y Humanidades, ante más de 30 000 alumnos de nuevo ingreso de CCH, en la XXIX Reunión Nacional de Extensión de la Cultura y los Servicios de las Instituciones de Educación Superior de ANUIES en Mérida, en la Primera Feria del Libro de la Universidad de Chiapas en Tuxtla Gutiérrez y en el XVIII Encuentro Internacional de Educación a Distancia que organizó la Universidad de Guadalajara. También, se montaron *stands* y se tuvo demostración personalizada en la XXX Feria de Minería, en la XXIII Feria Internacional del Libro de Guadalajara y en la Feria de Orientación Vocacional. Además, el portal Descarga Cultura.UNAM participó en la Feria del Libro y la Rosa, *Toma Todo* y en el II Encuentro de Tecnología Digital para la Educación y la Difusión de la Cultura organizados por la Coordinación de Difusión Cultural.

Dentro de este esfuerzo de difusión se hizo especial hincapié en internet, por lo que se acordó presencia con ligas y banners en más de 40 páginas institucionales, se enviaron más de 100 mil mensajes electrónicos y se inició un trabajo intensivo de penetración en redes sociales. Además, se repartieron más de 50 mil impresos y 10 mil artículos promocionales.

A partir de marzo de 2009 se liberó en línea el portal *Diario Digital Cultura.UNAM* de la Coordinación de Difusión Cultural, para promover las actividades de la UNAM y, en particular, los eventos organizados por las dependencias de la misma Coordinación. El sitio integró notas, fotografías y videos promocionales de los eventos y actividades e incluyó una cartelera completa de eventos que se generó a partir del Sistema de Planeación y Programación a cargo de la Secretaría de Comunicación y la Unidad de Recintos Culturales de esta Coordinación.

Desde su lanzamiento y hasta diciembre de 2009 se publicaron 495 notas, 1 600 fotografías y 70 videos. Este portal tuvo un total de 276 478 visitantes únicos y un total de 773 295 páginas vistas. Se contó con un porcentaje de fidelidad de 31% (personas que visitaron más de una vez el portal) y 11 mil personas registradas, que recibieron dos veces por semana nuestra cartelera de sugerencias y cine.

Cabe destacar que el portal *Diario Digital Cultura.UNAM* fue habilitado con un sitio al servicio de periodistas, en el cual se difundió la totalidad de los boletines informativos genera-

dos por el Departamento de Prensa, e incluyó fotografías en alta definición, un buscador interno y una mensajería instantánea para permitir una interacción eficaz e inmediata con los representantes de la prensa.

Este año se desarrolló el proyecto de despachadores de carteleras culturales en los Pumabuses de Ciudad Universitaria, con el objeto de captar la atención de la comunidad universitaria en su propio espacio. De esta forma, se instalaron 61 despachadores en los 61 Pumabuses en circulación.

Igualmente, se difundió nuestra cartelera a través de las redes sociales *Twitter*, *Hi5*, *Myspace* y, en particular, *Facebook*, la red social de más éxito en México, y se publicaron dos eventos al día, además de fotogalerías de eventos y de videos.

*Diario Digital Cultura.UNAM* contó al 31 de diciembre de 2009 con 5 mil amigos y 10 mil seguidores de nuestra página en *Facebook*, de manera que se alcanzó la atención de un total de 15 mil personas.

Por otra parte, se llevó a cabo en el mes de noviembre un estudio de mercado en 14 facultades y CCH's, con el interés de conocer los hábitos en el consumo de radio de la comunidad universitaria, para tomar decisiones de inversión a futuro en este tipo de medio.

En 2009 se continuó publicando el boletín *Cultura UNAM*, el cual contiene información de las actividades de todas las dependencias del Subsistema de Difusión Cultural y se distribuyó entre los asistentes a los espectáculos de música, teatro y danza del Centro Cultural Universitario. En total se publicaron ocho números con un tiraje aproximado de 30 mil ejemplares por número.

Para promover las actividades culturales del Antiguo Colegio de San Ildefonso y dentro del programa de promoción dirigido a la comunidad universitaria, los promotores culturales de este Museo visitaron los nueve planteles de la Escuela Nacional Preparatoria, los cinco planteles del Colegio de Ciencias y Humanidades; las Escuelas de Estudios Superiores Acatlán, Cuautitlán, Aragón, Iztacala y Zaragoza; la Escuela Nacional de Artes Plásticas, la Escuela Nacional de Trabajo Social, así como las facultades de Ciencias, Ciencias Políticas y Sociales, Economía, Filosofía y Letras, Ingeniería, Medicina, Química, Medicina Veterinaria y Zootecnia, Arquitectura y Odontología. Además se continuó la relación establecida con los responsables de difusión y extensión cultural de dichas entidades universitarias para el apoyo en la distribución de material de promoción, en especial en aquellos planteles que por su plan de estudios se vinculan con los contenidos expositivos y las actividades pedagógicas del Museo.

También, el Antiguo Colegio de San Ildefonso realizó acciones de promoción en el Mercado de Oferta de las Actividades Artísticas y Culturales del Subsistema de Difusión Cultural *Toma todo* realizado en el Centro Cultural Universitario y en la Exposición de Orientación Vocacional "Al Encuentro del Mañana" realizada en Ciudad Universitaria. Asimismo, continuó con el envío de información de las actividades del Museo, a través del Sistema de Enlace con la Comunidad Estudiantil.

## LIBRO Y LECTURA

Por segundo año consecutivo la Coordinación presentó en la explanada del Centro Cultural Universitario el programa de narración oral *Regaladores de palabras*, con la finalidad de

promocionar la lectura por placer dirigida al público infantil y juvenil. A través de cuenta cuentos y lectores profesionales, que utilizan para sus narraciones el catálogo de las principales editoriales que publican libros especializados para este sector de la población, se buscó acercar a un mayor número de personas a la lectura. Este año se realizaron 49 funciones frente a la librería Julio Torri, los sábados y domingos a las 13:00 horas; en su programación participaron 39 narradores, tanto nacionales como extranjeros, que convocaron a un total de 9 880 personas.

A partir de 2009 la Librería Julio Torri integró en su catálogo de ventas las publicaciones de editoriales externas y no sólo publicaciones universitarias; además ofreció las principales publicaciones infantiles y juveniles de las editoriales mexicanas.

Asimismo, se trabajó en colaboración con Santillana Ediciones Generales S.A. de C.V. y la Dirección General de Publicaciones y Fomento Editorial en la elaboración del prototipo de la Guía Turística de Ciudad Universitaria, para generar un producto editorial que dé muestra amplia de la trayectoria de la Universidad Nacional y su posicionamiento en las áreas de investigación, docencia y difusión de la cultura.

En el marco del Mercado de Oferta de las Actividades Artísticas y Culturales del Subsistema de Difusión Cultural se editó el catálogo *Toma todo. Oferta cultural UNAM*, con un tiraje de 600 ejemplares para distribuir a programadores y promotores culturales de la UNAM y externos. El catálogo incluyó más de 70 actividades de todas las disciplinas artísticas: literatura, teatro, danza, artes visuales, música y cine, en distintos formatos, como espectáculos escénicos, talleres, exposiciones, visitas guiadas y cursos. Además de los requerimientos básicos para seleccionarlos y llevarlos a sus entidades.

Por su parte, el Antiguo Colegio de San Ildefonso realizó la publicación del libro catálogo *El arte de las misiones del norte de la Nueva España 1600-1821*, con un tiraje de 4 mil ejemplares: 2 120 en español y 1 880 en inglés. El catálogo constituyó una invaluable aportación a la investigación sobre el tema y mostró la riqueza de las obras artísticas de la exhibición del mismo nombre.

## CREACIÓN Y MEJORAMIENTO DE INFRAESTRUCTURA CULTURAL

En la reunión foránea realizada en el mes de marzo con el Rector José Narro, se presentó y aprobó el proyecto de mantenimiento y equipamiento para los nueve recintos que administra la Coordinación en el Centro Cultural Universitario y el Antiguo Colegio de San Ildefonso. Este proyecto comenzó a ejecutarse en diciembre y comprende trabajos de impermeabilización; cambios de cableado y centros de carga; cambio de butacas en la Sala Nezahualcóyotl y Sala Carlos Chávez; remodelación de camerinos y baños; unificación de la señalización interna y externa; adquisición importante de equipo especializado de audio e iluminación; cambio de pisos, plafones y alfombras; trabajos de carpintería; reacondicionamiento del foso de orquesta de la Sala Miguel Covarrubias, y remodelación de la explanada del CCU.

El proyecto de equipamiento incluyó la realización de levantamiento de planos, listados de equipos de audio, iluminación y de usos múltiples, vestimenta teatral, estudio de iluminación y motorización de la estructura para la Sala Nezahualcóyotl en gráficos por com-

putadora, estudio de mecanización del foso de orquesta de la Sala Miguel Covarrubias y estudio de logística para el desarrollo del mismo.

Asimismo, se atendieron las observaciones de Protección Civil UNAM, para el mantenimiento correctivo de las instalaciones eléctricas de estos recintos, y se realizó mantenimiento correctivo a las instalaciones de mecánica teatral.

A principios del año, el equipo de bomberos de la UNAM realizó la rutinaria revisión de extintores ubicados dentro de los recintos y las respectivas señalizaciones. Mientras que la evaluación de factores de riesgo y el dictamen técnico para *Evento Seguro* se realizó a finales del 2009, tomando en cuenta el reequipamiento y mantenimiento en proceso de los recintos.

En el edificio del Antiguo Colegio de San Ildefonso se realizó la tercera etapa de restauración de los pináculos ubicados en la azotea. Asimismo, se realizó la limpieza y retiro de tuberías y cableados obsoletos de la misma zona. También se rehabilitó el plafón y sistema eléctrico de la sala de juntas y se cambió el sistema de ventilación de la Oficina de la Rectoría en el mismo edificio.

Por otra parte, se realizó la restauración de la sillería del Salón "El Generalito"; se rehabilitó el piso de duela en el foro del Anfiteatro "Simón Bolívar" y se habilitaron contactos de iluminación y sonido en el mismo espacio.

## GESTIÓN, PLANEACIÓN Y EVALUACIÓN

En la reunión foránea antes mencionada, se presentaron a la Administración Central los avances en los proyectos comprometidos en el Plan de Desarrollo Institucional UNAM 2008-2011, así como el proyecto general de la Coordinación de Difusión Cultural y el programa para 2009 de cada una de las 14 direcciones que conforman el Subsistema de Difusión Cultural y del Antiguo Colegio de San Ildefonso.

Asimismo, la Coordinación participó a lo largo del año en los procesos de planeación, seguimiento y evaluación establecidos por la Coordinación de Planeación de la UNAM.

De este modo, se integró la información de las dependencias adscritas a la Coordinación para elaborar el informe presentado en las reuniones de evaluación de los avances del Plan de Desarrollo 2008-2011, que se efectuaron en el mes de noviembre con la Rectoría.

También, se atendieron los diversos requerimientos de información que la Auditoría Superior de la Federación formuló a esta Coordinación, a través de la Auditoría Interna de la UNAM y la Dirección General de Planeación, en el marco de la auditoría de desempeño realizada durante el año a la UNAM.

Al mismo tiempo, con el fin de reforzar los trabajos de planeación y evaluación al interior de la Coordinación, se trabajó estrechamente con los directores de las dependencias del Subsistema y sus respectivos responsables de estadística y planeación.

En marzo del 2009 fue puesto en operación el Sistema de Planeación y Programación de Eventos (SPPE). Los trabajos para el desarrollo de este sistema en línea fueron realizados en colaboración con la Dirección General de Servicios de Cómputo Académico. El sistema permite el registro de la totalidad de los eventos programados por las dependencias ads-

critas a la Coordinación con el objetivo de agilizar los trámites de uso de recintos. Además, todos los eventos registrados en el sistema alimentaron el portal de la Coordinación *Diario Digital Cultura.UNAM*, lo cual facilitó el trabajo de actualización del mismo y favoreció la difusión de nuestra oferta cultural.

Este sistema se implementó en todas las dependencias; produjo también un ahorro notable en recursos humanos y mejoró el proceso interno de programación y difusión de eventos.

La Coordinación desarrolló el Sistema de Acopio de Actividades Culturales del Subsistema de Difusión Cultural (SAAC), para utilizarse a través de internet y actualizar el proceso de acopio de la información que van generando las dependencias adscritas a ella. De tal forma que, tanto la Coordinación como cada una de las dependencias del Subsistema contó con un sistema que simplificó y redujo el tiempo empleado, no sólo en el registro de datos, sino también en el procesamiento, organización, manejo, recuperación y distribución de la información.

También, fue desarrollado para la Unidad Jurídica de la Coordinación el Sistema de Información de Instrumentos y Juicios (SIJ); para agilizar las tareas de recepción y seguimiento de instrumentos jurídicos, y contar con información actualizada, oportuna, clara y transparente para los niveles ejecutivos de la Coordinación de Difusión Cultural.

Ambos sistemas fueron implementados e instalados en el servidor de la Coordinación bajo la dirección electrónica <http://planeacion.cultural.unam.mx>.